

Court of Canada, in his capacity as Deputy Governor General, will proceed to the Senate Chamber at 4.45 p.m. today, the 1st day of September, for the purpose of giving Royal Assent to a Bill and proroguing the Fourth Session of the Twenty-eighth Parliament of Canada.

I have the Honour to be,  
Sir,  
Your obedient servant,  
André Garneau  
Colonel  
Administrative Secretary  
to the Governor General.

The Honourable  
The Speaker of the Senate,  
Ottawa.

#### BUSINESS OF THE SENATE

**Hon. Mr. Martin:** Honourable senators, before moving that the Senate adjourn during pleasure, I should like to remind His Honour the Speaker that when we concluded our sittings in July, the Leader of the Opposition and I and other senators expressed in his absence our appreciation for the dignified and capable manner in which he has presided over our affairs. I simply wish to call his attention to that fact.

[Translation]

All of us appreciate the manner in which you have presided over the Senate.

[English]

Honourable senators, I wish to observe to the Leader of the Opposition that I do not know when we will return. He has given the Government some advice today, of which I will inform the Prime Minister. It could be that the Prime Minister and the Leader of the Opposition have been thinking along the same lines. I do not know.

**Hon. Mr. Flynn:** For once.

**Hon. Mr. Martin:** In any event, I wish to remark to the Leader of the Opposition that I hope that during the next two months he will comport himself as a good Leader of the Opposition in the Senate. I say this, of course, facetiously. I wish Senator Flynn and all senators a happy period in the next several months.

Honourable senators, I move that we adjourn to await the call of the bell at some time between four o'clock and a quarter to five.

**Hon. Mr. Flynn:** May I speak to the motion?

**An Hon. Senator:** With leave.

**Hon. Mr. Flynn:** This is not a motion to adjourn the Senate but to adjourn until later this day, and it is debatable.

[Translation]

I should merely like to add a few words as regards the Speaker. We too wish to congratulate him on the fashion in which he presided over the debates of the Senate.

[The Hon. the Speaker.]

There is a touch of nostalgia in speaking of this as if it were the last day on which you sit in this chair. Still, it would seem to be so this time. The same feelings were expressed in previous circumstances but, today, it seems clear that the die is cast. Be that as it may, we will keep the very best recollection of the way in which you fulfilled your duties, and we will see you helping over there, and more probably on this side, the Leader of the Opposition of the day. I do not know whether it will be Senator Martin, because I can hardly see him as Leader of the Opposition.

I saw him in the opposition at the other place—that was another matter—where he spoke to us about soya beans and other matters of which he knew nothing, but he spoke which such glibness and confidence that it was really a pleasure to listen to him.

But, in any event, I obviously accept the suggestion made by the Leader of the Government that I continue as Leader of the Opposition until the new parliament is convened. I have no choice in the matter. I hope that it will be someone else—and I say this with kindness and without bitterness—who will occupy the seat that he now has, because he has certainly deserved a rest after working so hard in support of such bad causes.

[English]

**The Hon. the Speaker:** Honourable senators, I should like to express my appreciation and thanks to both leaders, who have spoken on your behalf. However, I must inform you immediately that the speeches they delivered on July 7 when, unfortunately, I had a leg in a cast, are already framed in my office.

The Senate adjourned during pleasure.

At 4.30 p.m. the sitting was resumed.

The Senate adjourned during pleasure.

#### ROYAL ASSENT

The Honourable Emmett M. Hall, Puisne Judge of the Supreme Court of Canada, Deputy of His Excellency the Governor General, having come and being seated at the foot of the Throne, and the House of Commons having been summoned, and being come with their Speaker, the Honourable the Deputy of His Excellency the Governor General was pleased to give the Royal Assent to the following bill:

An Act to provide for the resumption and continuation of longshoring and grain handling operations and operations related to longshoring or grain handling at ports on the west coast of Canada.

The Honourable the Deputy to His Excellency the Governor General was pleased to give the Royal Assent to the said bill.

#### PROROGATION SPEECH

The Honourable the Deputy of His Excellency the Governor General was pleased to close the Fourth Session of the Twenty-eighth Parliament with the following speech: